Организация Объединенных Наций S/PRST/2010/22*



Совет Безопасности

Distr.: General
26 October 2010
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 6411-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 26 октября 2010 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Женщины и мир и безопасность», Председатель Совета Безопасности сделал от имени членов Совета заявление следующего содержания:

«Совет Безопасности, проводя заседание по случаю десятой годовщины принятия резолюции 1325 (2000), вновь подтверждает свою приверженность постоянному и полному осуществлению взаимоподкрепляющим образом резолюций 1325 (2000), 1612 (2005), 1674 (2006), 1820 (2008), 1882 (2009), 1888 (2009), 1889 (2009), 1894 (2009) и всех соответствующих заявлений его председателей.

Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности (S/2010/498) и содержащийся в нем анализ прогресса, достигнутого в осуществлении резолюции 1325 (2000).

Совет Безопасности приветствует резолюцию 64/289 Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которой создается Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), которая начнет полностью функционировать в январе 2011 года. Совет предлагает «ООН-женщины» регулярно вносить вклад в его работу по вопросу о женщинах и мире и безопасности и отмечает ценную роль, которую будет играть эта структура в поддержке роли женщин в миростроительстве и предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта, в том числе посредством координации и согласования политики и программ для женщин и девочек. Он приветствует назначение г-жи Мишель Бачелет ее руководителем.

Совет Безопасности вновь заявляет о своем решительном осуждении всех нарушений применимых норм международного права, совершаемых в отношении женщин и девочек в ситуациях вооруженного конфликта и постконфликтных ситуациях, включая изнасилование, другие формы сексуального насилия и насилия на гендерной почве и убийство и калечение, что противоречит международному праву. Совет настоятельно призывает все стороны незамедлительно полностью прекратить подобные деяния и настоятельно призывает также государства-члены предавать правосудию лиц, ответственных за преступления такого характера. Их усилия по

борьбе с безнаказанностью должны сопровождаться оказанием помощи пострадавшим и обеспечением их правовой защиты. В этой связи он вновь подтверждает свою поддержку мандатов специальных представителей Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и призывает их продолжать обеспечивать полную прозрачность, сотрудничество и координацию своих усилий.

Совет Безопасности отмечает, что борьба с безнаказанностью за самые тяжкие преступления, вызывающие озабоченность международного сообщества и совершаемые в отношении женщин и девочек, усилилась благодаря работе Международного уголовного суда, специальных и смешанных трибуналов, а также специальных камер международных трибуналов, и принимает к сведению анализ функционирования системы международного уголовного правосудия, проведенный в ходе первой Конференции по обзору Римского статута, состоявшейся с 31 мая по 11 июня 2010 года в Кампале, Уганда. Совет намерен активизировать свои усилия по борьбе с безнаказанностью и привлечению к ответственности за тяжкие преступления в отношении женщин и девочек с использованием надлежащих средств и обращает внимание на необходимость учета всего спектра механизмов правосудия и примирения, включая национальные, международные и смешанные уголовные суды и трибуналы, комиссии по установлению истины и примирению, а также национальные программы выплаты компенсации пострадавшим, институциональные реформы и традиционные механизмы разрешения споров.

Совет Безопасности признает, что проблемы сохраняются, и приветствует многочисленные усилия по осуществлению резолюции 1325 (2000), о которых подробно говорится в докладе Генерального секретаря, в частности положительные примеры усилий по налаживанию контактов с женскими группами гражданского общества при разрешении конфликтов и миростроительстве и по защите женщин и девочек от сексуального насилия и насилия на гендерной почве.

Совет Безопасности с глубокой озабоченностью отмечает, что женщины и девочки несоразмерно сильно страдают от конфликтов и что участие женщин на всех этапах мирных процессов и в осуществлении мирных соглашений по-прежнему остается слишком низким, несмотря на жизненно важную роль женщин в предотвращении и разрешении конфликтов и в восстановлении общества. Совет признает необходимость содействовать всестороннему и эффективному участию женщин в этих областях и подчеркивает, что всестороннее и эффективное участие женщин имеет очень важное значение для обеспечения стабильности мирных процессов.

Совет Безопасности приветствует усилия государств-членов по осуществлению его резолюции 1325 (2000) на национальном уровне, в том числе увеличение числа государств, которые разработали или пересмотрели национальные планы действий и стратегии, и призывает государства-члены продолжать такое осуществление.

Совет Безопасности приветствует конкретные обязательства, взятые рядом государств-членов в ходе настоящих открытых прений на уровне министров 26 октября 2010 года в плане активизации усилий по осуществлению его резолюции 1325 (2000), и призывает эти государства-члены и все прочие государства-члены, желающие сделать это, проводить регулярный обзор осуществления этой резолюции и докладывать Совету Безопасности о достигнутом прогрессе в надлежащие сроки.

Совет Безопасности поддерживает принятие на вооружение, в том числе соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, набора показателей, содержащихся в докладе Генерального секретаря (S/2010/498), для использования в качестве исходных рамок отслеживания осуществления его резолюции 1325 (2000) в ситуациях вооруженного конфликта, постконфликтных и иных ситуациях, имеющих отношение к осуществлению резолюции 1325 (2000), в зависимости от обстоятельств и с учетом специфики каждой страны.

Совет Безопасности признает необходимость последовательного осуществления резолюции 1325 (2000) в его собственной работе и в мониторинге прогресса в деле ее осуществления. В этой связи Совет Безопасности подчеркивает необходимость представления своевременных и систематических докладов о женщинах и мире и безопасности и настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечить, чтобы в докладах и на брифингах по странам и по соответствующей тематике представлялась информация по проблематике женщин и мира и безопасности и об осуществлении резолюции 1325 (2000) с использованием, по возможности, этого набора показателей.

Совет Безопасности призывает государства-члены, по возможности, учитывать набор показателей, содержащихся в приложении к докладу Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности (S/2010/498), при осуществлении резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и последующих резолюций о женщинах и мире и безопасности.

Совет Безопасности вновь обращается ко всем сторонам в вооруженных конфликтах с требованием незамедлительно и полностью прекратить все формы насилия в отношении женщин и девочек, включая акты сексуального насилия.

Совет Безопасности призывает государства-члены увеличить число женщин, направляемых в составы военных и полицейских контингентов для участия в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, и обеспечить для всех военнослужащих и полицейских надлежащую подготовку, с тем чтобы они могли выполнять свои обязанности. Совет просит Генерального секретаря продолжать и активизировать усилия по проведению в жизнь политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. Совет просит Генерального секретаря и впредь обеспечивать руководящие ориентиры по противодействию сексуальному насилию для военного и полицейского персонала в период, предшествующий отправке, и в ходе вводного инструктажа, оказывать миссиям содействие в разработке ситуативно ориентированных процедур противодействия сексуальному насилию на местах

и обеспечить оказание технической поддержки странам, предоставляющим войска и полицейские силы, в целях включения в программы подготовки военного и полицейского персонала в период, предшествующий отправке, и в ходе вводного инструктажа учебных материалов по проблемам сексуального насилия. Совет Безопасности приветствует работу назначаемых в миротворческие миссии консультантов по гендерной проблематике и защите женщин. Совет ожидает обсуждения ежегодного доклада Генерального секретаря об осуществлении его резолюции 1820 (2008).

Совет Безопасности просит Генерального секретаря продолжать практику представления ему ежегодного доклада об осуществлении резолюции 1325 (2000). Совет просит далее Генерального секретаря предложить в своем следующем ежегодном докладе стратегические рамки, которые будут направлять работу подразделений Организации Объединенных Наций по осуществлению резолюции в следующем десятилетии, включая целевые ориентиры и показатели и с учетом соответствующих процессов в Секретариате. В этой связи Совет просит Генерального секретаря сформулировать рекомендации относительно политических и организационных реформ в Организации Объединенных Наций, которые будут способствовать более эффективному реагированию Организации на вопросы женщин и мира и безопасности.

Совет Безопасности вновь обращается к государствам-членам, международным, региональным и субрегиональным организациям с просьбой принять меры по активизации участия женщин в предотвращении, урегулировании конфликтов и миростроительстве, в том числе на назначаемых и избираемых должностях в постконфликтных органах управления, отвечающих за принятие решений. Совет настоятельно призывает Генерального секретаря назначать больше женщин в качестве посредников и специальных представителей и посланников для осуществления добрых услуг от его имени.

Совет Безопасности выражает свое намерение созвать через пять лет мероприятие по обзору на высоком уровне, с тем чтобы оценить прогресс на глобальном, региональном и национальном уровнях в деле осуществления резолюции 1325 (2000), подтвердить приверженность и рассмотреть препятствия и сдерживающие факторы, возникшие в деле осуществления резолюции 1325 (2000)».